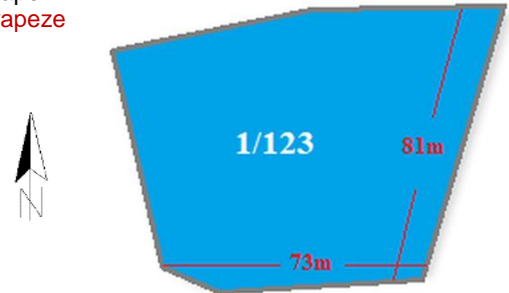




**LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU  
SITE CHECK LIST  
1/123**

<b>Położenie</b> <b>Location</b>	<b>Nazwa lokalizacji</b> <b>Site name</b>	ANDERSA / POZNAŃSKA/ S-10 <b>(dz. nr 1/123)</b> ANDERSA/ POZNANSKA/ S-10 <b>(site No. 1/123)</b>
	<b>Adres</b> <b>address</b>	ulica Projektowana CLXVII 2 <b>Designed street CLXVII 2</b>
	<b>Miasto / Gmina</b> <b>Town / Commune</b>	TORUŃ <b>TORUN</b>
	<b>Powiat</b> <b>District</b>	TORUŃSKI <b>TORUN</b>
	<b>Województwo</b> <b>Province (Voivodship)</b>	KUJAWSKO-POMORSKIE <b>KUYAVIAN AND POMERANIAN REGION</b>
	<b>Współrzędne geograficzne GPS</b> <b>GPS Coordinates</b>	N52°59'16.94" E18°35'12.12"
<b>Powierzchnia nieruchomości</b> <b>Area of property</b>	<b>Powierzchnia [ha]</b> <b>Area [ha]</b>	0,6702 ha
	<b>Kształt działki</b> <b>The shape of the site</b>	trapez <b>trapeze</b> 
	<b>Możliwości powiększenia terenu (krótki opis)</b> <b>Possibility for expansion (short description)</b>	TAK (powiększenie o działki nr: 1/119 – powierzchnia: 0,3637 ha, 1/120 – powierzchnia: 0,4127 ha, 1/121 – powierzchnia: 0,4666 ha, 1/122 – powierzchnia: 0,3214 ha, 1/124 – powierzchnia: 0,5961 ha) <b>YES (expansion by: plots No.:</b> 1/119 – area: 0,3637 ha; 1/120 – area: 0,4127ha, 1/121 – area: 0,4666 ha, 1/122 – area: 0,3214 ha, 1/124 – area: 0,5961 ha)
<b>Informacje dotyczące nieruchomości</b> <b>Property information</b>	<b>Orientacyjna cena gruntu [PLN/m<sup>2</sup>]</b> włączając 23% VAT <b>Approx. land price [PLN/m<sup>2</sup>]</b> including 23% VAT	Od 123 PLN/m <sup>2</sup> / 28,41 euro (kurs z dnia 09.04.2019) Ostateczna wyjściowa cena 1 m <sup>2</sup> działki do przetargu zostanie określona przez rzeczoznawcę majątkowego. <b>From PLN 123 per 1 square meter / 28,41 Euro exchange rate as of 9 April 2019.</b> <b>The final asking price of 1 square meter of the plot for the tender will be determined by a real estate appraiser.</b>
	<b>Właściciel</b> <b>Owner</b>	Toruńska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A. <b>Torun Regional Development Agency</b>
	<b>Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N)</b> <b>Valid zoning plan (Y/N)</b>	TAK: Uchwała nr 199/15 Rady Miasta Torunia z dnia 17 grudnia 2015 r. <b>YES: Resolution No. 199/15 of the City Council of Torun of 17 December 2015</b>
	<b>Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego</b> <b>Zoning</b>	<b>71.20-U/P1:</b> tereny obiektów usługowo-produkcyjnych, składów i magazynów <b>71.20-U/P1: service and production facilities, storage and warehousing facilities</b>

Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	Bp (zurbanizowane tereny niezabudowane): 0,6702 ha Bp (urbanized undeveloped areas): 0,6702 ha
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	do 1 m up to 1 m
	Obecne użytkowanie Present usage	nieużytek wasteland
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N)	NIE NO
	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	poniżej 6 m p.p.t. 6 m below ground level
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) Were geological research done (Y/N)	TAK, w pasie drogowym YES, within the road strip
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	NIE NO
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	brak informacji no information
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	TAK: istniejące krzewy i drzewa YES: existing shrubs and trees
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	TAK: siedlisko muraw napiaskowych pod ochroną YES: habitat of sandy grasslands under protection
Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	NIE NO	
Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	asfaltowa (7 m szeroka) ciąg pieszo-rowerowy z betonu asfaltowego o szer. 3,5 m, chodnik z kostki betonowej o szer. 2 m asphalt (7 m wide) 3.5 m wide concrete/asphalt bicycle&walking path 2 meter wide concrete block pavement
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	autostrada nr A1: 14 km droga krajowa nr 15: 50 m motorway no. A1: 14 km national road No. 15: 50 m
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	<u>port rzeczny</u> – Toruń (5 Km), Tczew (140 Km) <u>port morski</u> – Gdańsk (170 km), Gdynia (195 km), Elbląg (185 km) <u>river port</u> – Toruń (5 km), Tczew (140 km) <u>sea port</u> – Gdańsk (170 km), Gdynia (195 km), Elbląg (185 km)
	Kolej [km] Railway line [km]	Dworzec kolejowy Toruń Główny, 2,7 km Railway station Toruń Główny, 2,7 km
	Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]	Toruń Kluczyki, 1 km
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Bydgoszcz, 50 km Poznań, 160 km Gdańsk, 185 km Warszawa, 265 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Bydgoszcz, 50 km
Istniejąca infrastruktura	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	TAK YES

Existing infrastructure

<ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	<p>Miejsce przyłączenia do sieci zostanie wyznaczone przez operatora sieci w wydanych warunkach przyłączenia. Opłata przyłączeniowa dla zapotrzebowania realizowanego po niskim napięciu (tzn. do 200 kW) – ok. 50 zł netto /1kW mocy zamówionej. Connection point for network to be determined by the network operator in connection conditions. connection charge for requested supply within the low voltage range (up to 200kW) – approx. 50 PLN net/1kW of ordered power).</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Napięcie Voltage [kV]</li> </ul>	0,4 kV
<ul style="list-style-type: none"> <li>Dostępna moc Available capacity [MW]</li> </ul>	Zgodnie z zapotrzebowaniem Inwestora. According to the Investor's needs.
Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	TAK YES
<ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	13 m
<ul style="list-style-type: none"> <li>Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm<sup>3</sup>]</li> </ul>	41,8 MJ/Nm <sup>3</sup>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Średnica rury Pipe diameter [mm]</li> </ul>	90mm; 125mm; 180mm
<ul style="list-style-type: none"> <li>Dostępna objętość Available capacity [Nm<sup>3</sup>/h]</li> </ul>	100 Nm <sup>3</sup> /h
Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	TAK YES
<ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	15 m
<ul style="list-style-type: none"> <li>Dostępna objętość Available capacity [m<sup>3</sup>/24h]</li> </ul>	900 m <sup>3</sup> /24h
Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	TAK YES
<ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	sanitarna / sanitary: 0 m, deszczowa / rainwater: 10 m
<ul style="list-style-type: none"> <li>Dostępna objętość Available capacity [m<sup>3</sup>/24h]</li> </ul>	129 m <sup>3</sup> /24h
Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	NIE NO
Kanały sieci teletechnicznej (telefony/ internet) (T/N) Teletechnical network channels (phones/ internet)	TAK YES
<ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	12 m
Uwagi Comments	MPZP: maksymalna powierzchnia zabudowy – 60 % powierzchni działki budowlanej, maksymalna wysokość zabudowy – 21 m, minimalny udział procentowy powierzchni biologicznie czynnej – 15 % powierzchni działki budowlanej Zoning limitations: maximum built-up area – 60% of the building plot area; maximum building height – 21 m, minimum percentage share of biologically active area – 15% of the building plot area

	Przewidywany termin udostępnienia działek dla inwestorów: druga połowa 2019 r. <b>Planned date for providing plots to investors: in the second half of 2019.</b>
Osoby do kontaktu <b>Contact person</b>	MARZENA JASTRZĘBSKA, KIEROWNIK/ <b>PROJECT MANAGER</b> <a href="mailto:marzena.jastrzebska@tarr.org.pl">marzena.jastrzebska@tarr.org.pl</a> tel./ <b>phone</b> : +48 56 699 54 77, kom./ <b>mobile</b> : +48 693 930 996  IWONA GÓRZYŃSKA, STARSZY SPECJALISTA/ <b>SENIOR SPECIALIST</b> <a href="mailto:iwona.gorzynska@tarr.org.pl">iwona.gorzynska@tarr.org.pl</a> tel. / <b>phone</b> : +48 56 699 54 77
Osoba przygotowująca ofertę / <b>The person preparing the offer</b>	MARZENA BEDNARSKA <a href="mailto:marzena.bednarska@tarr.org.pl">marzena.bednarska@tarr.org.pl</a> tel./ <b>phone</b> : +48 56 699 54 02, kom./ <b>mobile</b> : +48 693 931 024
Data sporządzenia <b>Date</b>	07.2019